



ONE

User manual
Gebrauchsanleitung
Manuel d'utilisation
Manuale d'uso
Manual de funcionamiento
Manual do usuário
Gebruiksaanwijzing
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
安全ガイド
用户手册



ONE

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	40
ONE Merkmale	41
Bevor Sie beginnen	43
Allgemeine Benutzer- und Sicherheitshinweise	44
Display - Dashboard-Menü	50
Menü-Funktionen	52
Einstellung des Blitzgerätes	54
LED Bicolor - Einstelllicht	58
Aufladen mit dem 65W USB-C-Ladegerät	59
Aktualisieren der Firmware & des IOT Bluetooth® Moduls	60
Auswechseln einer Blitzröhre	62
Fehlersuche	64
Technische Daten	65
Entsorgung und Recycling	70
Rechtliche Hinweise	71
Konformitätserklärung USA & Kanada	73
Kredits / Frequenzband	74



EINLEITUNG

Lieber Fotograf,
Vielen Dank für den Kauf des Elinchrom ONE Batterie-Kompaktblitzgerätes. Alle Produkte von Elinchrom werden unter Verwendung der fortschrittlichsten Technologie hergestellt.

Sorgfältig ausgewählte Komponenten werden verwendet, um höchste Qualität zu gewährleisten. Die Geräte werden während und nach der Herstellung zahlreichen Tests unterzogen. Wir vertrauen darauf, dass es Ihnen viele Jahre zuverlässige Dienste leisten wird.

Bitte lesen Sie die Anleitung vor dem Gebrauch sorgfältig durch, zu Ihrer Sicherheit und um den größtmöglichen Nutzen aus vielen Funktionen zu ziehen.

Ihr Elinchrom-Team

Dieses Handbuch kann Abbildungen von Produkten mit Zubehörteilen enthalten, die nicht Bestandteil von Sets oder Einzelgeräten sind. Die Zusammenstellung von Elinchrom Sets und Einzelgeräten kann sich ohne Ankündigung ändern und kann in anderen Ländern abweichen. Sehen Sie bitte die aktuellen Konfigurationen unter www.elinchrom.com



Für weitere Einzelheiten, Upgrades, Neuigkeiten und die neuesten Informationen über das Elinchrom-System besuchen Sie bitte regelmäßig die Elinchrom-Webseite. Die neuesten Benutzerhandbücher und technischen Spezifikationen können im Bereich "Support" heruntergeladen werden.

Technische Daten, Eigenschaften und Funktionen der Elinchrom-Produkte können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Die aufgeführten Werte können aufgrund von Toleranzen bei Bauteilen, Prüfumgebung oder Messgeräten abweichen. Keine Garantie für Druckfehler.

Bewahren Sie dieses Benutzerhandbuch zur späteren Information und zum Nachschlagen auf.

ONE EIGENSCHAFTEN

In Verbindung mit dem Transmitter Pro kann das ONE Batterie-Blitzgerät im TTL und HSS Modus betrieben werden. Zudem ist auch der Betrieb im Manual und Action Modus möglich.

- 131 J/Ws maximale Blitzleistung im Manuellen und TTL-Modus
- 5 Blenden Leistungsbereich, 7-131 J/Ws
- LED, dimmbar mit einstellbarer Farbtemperatur 2700-6500 K & Farbtemperatur Voreinstellungen



- Action Modus für eine optimierte kürzere Blitzdauer
- HSS und TTL wird mit dem Transmitter PRO nach einem Firmware-Update unterstützt
- Farbiger TFT-Touchscreen
- USB-C-Eingang zum Aufladen und für Firmware-Updates
- Eingebauter Li-Ionen-Akku. Kapazität: 41.04 Wh
- Bluetooth® für Smartphone & Computer App (*IOS ist verfügbar)
- 4 Gruppen, 20 Frequenzkanäle
- Die eingestellte Gruppe ist anhand der Gruppenfarbe an den beleuchteten Elinchrom-Seitenlogos sichtbar.
- Internes WLAN für IOT-Modul-Update und zukünftige Optionen.
- Abnehmbarer Metall-Neigekopf mit Schirmhalter
- Schützende Glaskuppel mit Diffusions-Kappe
- Unterstützt EL-Standardzubehör und OCF mit dem Elinchrom OCF Adapter
- Leichte komplette Einheit nur 1.5kg / 3.3 lbs
- Kleine Abmessungen; 23x16,5x10,5 cm / 9x6,5x4,1 Zoll

Elinchrom TTL

Der TTL-Modus (Through the Lens Metering) ermöglicht den Zugriff auf vollautomatische



Belichtungseinstellungen abhängig von der Digitalkamera.

Die TTL-Werte werden beim Übergang in den Manuellen Modus automatisch gespeichert. Um das Gerät im TTL-Modus zu betreiben, wird die Funkfernbedienung **Elinchrom Pro** (Kameraabhängig) benötigt und lediglich die TTL-Funktion muss aktiviert werden.

- Blitzleistungsbereich 5 Blendenstufen
- TTL +/- 3 Blendenstufen in 1/3 Schritten einstellbar.
- Kompatibel mit Canon, Nikon, Fujifilm, Sony, Olympus / Panasonic und Pentax

Manueller Modus

- Kompatibel mit allen Skyport-Sendern
- Blitzleistung in 1/10-Blendenstufen
- Speichert die TTL-Leistung als Startpunkt für den manuellen Modus.

FIRMWARE-AKTUALISIERUNGEN

Die Funktionalität wird ständig erweitert und verbessert, verwenden Sie immer die neueste Firmware für den Transmitter Pro und das ONE Blitzgerät.

BEVOR SIE BEGINNEN

ALLGEMEINE SICHERHEITSINFORMATIONEN FÜR DEN BENUTZER

- Blitzgeräte sind starke Lichtquellen. Seien Sie sich



der Gefahren oder Unannehmlichkeiten bewusst, die diese für einige Personen oder für Kinder darstellen können.

- Halten Sie Blitzgeräte fern von nicht autorisierten Personen, wann immer es möglich ist.
- Blitzgeräte nicht in die Hände von Kindern gelangen lassen!
- Entsprechend der Sicherheitsvorschriften möchten wir Ihre Aufmerksamkeit auf die Tatsache lenken, dass elektronische Blitzgeräte nicht für den extremen Außeneinsatz, für den Einsatz im Dampf oder unter schmutzigen Bedingungen entworfen wurden. Nicht verwenden, nachdem das Gerät plötzlichen Temperaturänderungen ausgesetzt war, die Kondensation verursachen kann.
- Das Gerät entspricht der IP20 Schutzklasse.
- Nicht ohne Erlaubnis in Sperrbereichen verwenden (z.B. Krankenhäuser, Labors usw.)
- Nicht in der Nähe von entzündlichen / explosiven Materialien benutzen. Halten Sie einen Mindestabstand von 1m oder mehr zu allen Objekten ein.
- Blitzen Sie nie in die Augen einer Person, ohne diese zu warnen. Eine zu nahe Verwendung kann das Sehvermögen beeinträchtigen.
- Umgebungstemperatur beim Betrieb des Gerätes: -20°C (-4°F) bis max. 35°C (95°F).



Lagerungstemperatur: -10°C bis 60°C ,
optimale Ladetemperatur: 0°C bis 45°C .

- Es ist Hochspannung vorhanden und es können hohe Ströme auftreten. Die üblichen Sicherheitsvorkehrungen beim Umgang mit Blitzgeräten beachten.
- Keine Blitzgeräte ohne montierte und funktionierende Blitzröhre verwenden, da an den freiliegenden Blitzröhrenkontakten Hochspannung anliegt!
- Blitzsysteme speichern hohe elektrische Energie in Kondensatoren durch die Verwendung hoher Spannungen.
- Im Gerät kann über einen beträchtlichen Zeitraum eine interne Ladung aufrechterhalten werden.
- Eingebaute, defekte Ladungskondensatoren können bei Gebrauch des Gerätes explodieren. Schalten Sie daher ein Blitzgerät niemals ein, nachdem Sie einen Defekt festgestellt haben.
- Zu Ihrer Sicherheit sollten Sie Ihre Blitzgeräte niemals öffnen oder zerlegen. Nur ein autorisierter Servicetechniker darf dieses Gerät öffnen oder, es reparieren.
- Schalten Sie das Blitzgerät immer aus, bevor Sie das Zubehör wechseln.
- Das Gerät, die Blitzröhre und das Zubehör können während und nach dem Gebrauch sehr heiß werden! Um Verletzungen zu vermeiden, fassen Sie das Gerät



mit einem isolierenden Tuch an oder warten Sie, bis die Teile abgekühlt sind. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung, die das Blitzgerät aufheizen und die Effizienz der Fozelle beeinträchtigen könnte. Schützen Sie das Blitzgerät, wenn es unter feuchten Bedingungen verwendet wird, aber sorgen Sie für Belüftung zur Kühlung!

- Keinesfalls dürfen Gegenstände in die Lüftungsöffnungen eingeführt werden.
- Verwenden Sie nur Originalzubehör von Elinchrom. Beschädigte Kabel, Gehäuse oder die Glaskuppel müssen sofort durch den Kundendienst ersetzt werden.

WARNUNG: FOTOSENSITIVITÄT/ EPILEPSIE / ANFÄLLE

Bei einem sehr geringen Prozentsatz der Menschen können epileptische Anfälle oder Ohnmachtsanfälle auftreten, wenn sie bestimmten Lichtmustern oder Blitzlichtern ausgesetzt sind. Diese Bedingungen können bisher unentdeckte epileptische Symptome oder Anfälle auslösen bei Personen, die keine vorherigen Anfälle

Wenn Sie oder eine andere Person eines der folgenden gesundheitlichen Probleme oder Symptome bei Ihnen oder einer anderen Person verspüren, sollten Sie die Verwendung Ihres EL-Gerätes sofort einstellen und Ihren Arzt konsultieren, bevor Sie es wiederverwenden:

- Schwindelgefühl



- Augen- oder Muskelzuckungen
- Orientierungslosigkeit
- Jede unfreiwillige Bewegung
- Veränderte Sicht
- Verlust des Bewusstseins
- Krampfanfälle oder Konvulsionen

BATTERIESICHERHEIT UND LADEHINWEIS

WICHTIG! FÜR IHRE SICHERHEIT verwenden Sie die Batterieeinheit nicht für einen anderen als den angegebenen Zweck!

- Verwenden Sie zum Aufladen der internen Batterie **AUSSCHLIESSLICH** das originale Elinchrom-Lithium-Ionen-Batterieladegerät. Wenn der Ladevorgang auch nach Ablauf einer bestimmten Ladezeit nicht abgeschlossen werden kann, stoppen Sie sofort den weiteren Ladevorgang und trennen Sie das Ladegerät.
- Wenn die interne Batterie Gerüche abgibt, Hitze erzeugt, sich verfärbt oder verformt oder auf irgendeine andere Weise während der Verwendung, des Aufladens oder der Lagerung abnormal erscheint, entfernen Sie sofort das Batterieladegerät und verwenden Sie das Gerät nicht mehr.
- **Laden Sie das ONE nach Gebrauch wieder auf. Lagern Sie das Gerät nur mit einem aufgeladenen Akku!**



- Wenn das ONE nicht häufig benutzt wird, laden Sie das Gerät spätestens nach drei Monaten wieder auf, um eine Beschädigung der Li-Ionen-Zellen durch Tiefentladung zu vermeiden.
- Setzen Sie das Gerät nicht extremer Hitze, Kälte oder Feuchtigkeit aus, um Schäden zu vermeiden.

**VERWENDEN SIE KEINE FEHLERHAFTEN,
OFFENSICHTLICH BESCHÄDIGTE ODER
DEFORMIERTE BATTERIEGERÄTE!**

**ELEKTRISCHE, CHEMISCHE UND MECHANISCHE
GEFAHREN**

- Zerlegen, öffnen oder modifizieren Sie die Akkueinheit nicht.
- Transportieren oder lagern Sie das Batteriegerät nicht zusammen mit Metallgegenständen wie Halsketten, Haarnadeln usw.
- Durchstechen Sie die Batterieblitzgerät nicht mit einem Nagel oder anderen scharfen Gegenständen, schlagen Sie nicht mit einem Hammer darauf ein und stellen Sie sich nicht darauf.
- Schlagen Sie nicht auf das Batterieblitzgerät und werfen Sie es nicht.
- Wenn aus dem Batterieblitzgerät Elektrolyt ausläuft und in die Augen gelangt, reiben Sie sie nicht. Spülen Sie stattdessen die Augen mit sauberem, fließendem Wasser aus und suchen Sie sofort einen Arzt auf.



- Andernfalls kann es zu Augenverletzungen kommen.
- Bewahren Sie das Batterieblitzgerät an einem Ort auf, an dem Kinder sie nicht erreichen können.
 - Legen Sie das Batterieblitzgerät nicht in einen Mikrowellenherd oder einen Druckbehälter.

VERWENDUNG IM AUSSENBEREICH

VORSICHT! SCHÜTZEN SIE DAS BATTERIEBLITZGERÄT VOR FEUCHTIGKEIT!

Dieses Produkt ist für den trockenen Gebrauch bestimmt und darf nicht mit Wasser oder Staub in Berührung kommen. Schützen Sie das Gerät unter feuchten Bedingungen. Tauchen Sie dieses Gerät nicht in Wasser / Seewasser ein und lassen Sie keinesfalls nass werden. Das Gerät entspricht der IP20 Schutzklasse.

VORSICHTSMASSNAHMEN BEI HOHEN TEMPERATUREN

Um eine Überhitzung zu vermeiden, sollte das Produkt während des Ladevorgangs oder im allgemeinen Gebrauch nicht abgedeckt werden! Verwenden, laden oder lassen Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Wärmequelle (+60°C oder höher), wie z.B. offenes Feuer, eine Heizung oder direktes Sonnenlicht. Wenn die Akkueinheit sehr kalten Bedingungen ausgesetzt war, kann plötzlicher Kontakt mit warmer oder feuchter Luft zu Kondensation und Fehlfunktionen führen.



BLITZRÖHREN UND LED-EINSTELLICHT SICHERHEITSHINWEIS

- Blitzröhren, LED's und der Innenreflektor können während und nach dem Gebrauch sehr heiß werden!
- Berühren Sie niemals eine Blitzröhre oder tauschen Sie sie aus, bevor das Gerät abgekühlt ist.
- Keine Blitze aus kurzer Entfernung auslösen, die auf eine Person gerichtet sind.
- Nicht in der Nähe von brennbaren / explosiven Materialien verwenden.

Touchscreen Ansichten

Die Farbe der Gruppe entspricht der Gruppennummer:

Blau für Gruppe 1

Gelb für Gruppe 2

Rot für Gruppe 3

und grün für Gruppe 4.

Das Elinchrom-Logo an der Seite des Geräts leuchtet mit der Farbe der gewählten Gruppe.



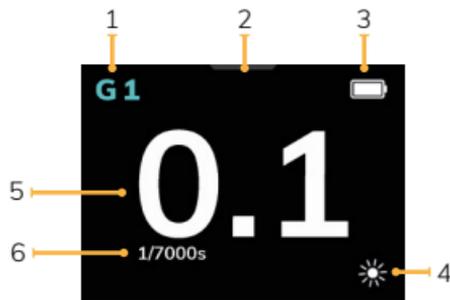
1. Gruppe 1-4

2. Menü Einstelllicht, mit dem Finger den grauen Balken nach unten ziehen

3. Batteriestatus

4. Bevorzugte Funktion

wählbar; Standardeinstellung ist Einstelllicht ein/aus





5. Eingestellte Leistung

6. Blitzdauer (T0.1)

Arbeitsbildschirm

Diese Ansicht mit den wichtigsten Einstellungen wird nach 45 Sek. Inaktivität angezeigt.



Bedienfeld

1. Ein / Aus Schalter

Langer Druck: ein/aus, kurz drücken: Display umschalten / Blitz / Einstelllicht / LED-Farbtemperatur

2. Bildschirmhelligkeitssensor

3. Drehtaster

Speichertaste: Drücken Sie die Taste, um Ihre Auswahl zu bestätigen. Im Uhrzeigersinn +0,1 Blende / im Menü runter scrollen. Gegen den Uhrzeigersinn: -0,1 Blende / im Menü rauf scrollen

4. Photozelle

5. Menü Schalter

6. Touchscreen

7. Stativ – Neigekopf, abnehmbar

8. USB C Eingang



USB C: Aufladung und Aktualisierung der Firmware



Ein / Aus Schalter

- 2 Sek. drücken, um das Gerät ein-/auszuschalten
- Kurz drücken, um zwischen den Anzeigen umzuschalten: Blitzleistung, LED-Licht, LED-Farbtemperatur
- Rückkehrfunktion: Im Menü kurz drücken, um zur Leistungsanzeige zu wechseln

Multifunktionaler Drehknopf

- Testblitz durch kurzes drücken
- Lang drücken, um den benutzerfreundlichen Namen anzuzeigen
- Linksdrehung: Reduzierung der eingestellten Werte oder Scroll-Funktionen im Menü
- Rechtsdrehung: Erhöhung der eingestellten Werte oder Scroll-Funktionen im Menü
- Kurz drücken, um die Einstellungen im Menü zu bestätigen

Menü Schalter

Den Menü Schalter (5) drücken, um individuelle Einstellungen aufzurufen, oder tippen Sie den Bildschirm kurz mit zwei Fingern.

Menüsymbole für den schnellen Zugriff



Um in das Menü zu gelangen, kurz mit zwei Fingern das Display antippen.





Benutzen Sie den Drehknopf zur Auswahl der Funktion oder tippen Sie auf die Funktion direkt mit dem Finger, um sie zu aktivieren oder zu deaktivieren. Zum Ändern der Werte, mit dem Finger links oder rechts über das Display streichen:

- 1. Action Symbol:** Action Modus Ein/Aus
- 2. Einstellungen:** 15 Gerätefunktionen für individuelle Geräteeinstellungen
- 3. Sound Symbol:** Ein/Aus
- 4. Fotozelle:** Ein/Aus
- 5. Flugzeugsymbol:** Flugmodus; WLAN ein-/ausschalten
- 6. Bluetooth®-Symbol:** Ein/Aus
- 7. Gruppen 1-4 (G):** die vier Gruppenfarben sind je, einer Gruppe zugeordnet
- 8. LED-Einstellungen:** sechs LED-Farbtemperatur-Voreinstellungen sind wählbar
- 9. Frequenzkanal (F):** 1-20
- 10. Display:** Schwarzer oder weißer Hintergrund ist wählbar
- 11. Info Symbol (I):** Geräteinformationen; Benutzerfreundlicher Name, FW-Version, Skyport-ID, Laufzeit, Einschalt- und Blitzzähler



Info	Friendly name	Elinchrom ONE by default, can be changed with the computer or smartphone App.
	Firmware rev.	*****
	Skyport ID	*****
	Life time	In hours (hhhh:mm)
	Power-on count	How many times the units has been turned on
	Flash count	Total flash number

USB-C

Der USB C Anschluss bietet die folgenden Optionen:

- Wiederaufladen des eingebauten Li-Ionen-Akkus mit dem Netzladegerät
- Wiederaufladen und Betrieb des Geräts mit der Power Bank
- Firmware-Aktualisierungen mit der Elinchrom Updater Software

Blitzgeräteeinstellungen

ONE Funktion	ONE Einstellungen
Flash before ready (1) (Blitzen bevor 100% Ladung)	Ja / Nein
Flash Scale (2) (Blitzleistungsanzeige)	EL-Scale / 10er Skala/ Ws
Modlamp VFC (3) (Blitzbereitschaftsanzeige über LED Einstelllicht)	Ein / Aus



Modlamp Timer (Timer LED Einstelllicht)	Off / 15 / 30 / 60 Minuten
Modlamp Scale (4) (Einstelllichtanzeige)	F-stop / Prozent
Favourite function (5) (Bevorzugte Funktion programmierbar)	Modlamp, Blitzmodus, Audio, Photozelle, Blitzbereitschaft
Auto stand-by	Aus / 1-59 minutes
Auto-off	Off / 1-60 minutes
EL logo mode (6) (EL Logo Modus)	Low, High, Off, Low on ready, High on ready
EL logo color (7) (EL Logo Farbe)	Gruppenfarbe / Weiß
Ready tone (Akustische Blitzbereitschaft)	1 , 2, 3
Ready volume (Blitzbereitschaft Lautstärke)	Aus, Niedrig, Medium, Hoch
Keyboard click	Ein / Aus
Skyport	Ein / Aus
Wireless settings (für IOT Aktualisierung) (8)	SSID / Setup

1. Flash before ready: Wenn diese Funktion aktiviert ist, kann ein Blitz ausgelöst werden, bevor das Blitzgerät zu 100% aufgeladen ist, um schnelle Aufnahmesequenzen zu ermöglichen. Bei Deaktivierung wird das Gerät nur dann einen Blitz auslösen, wenn die eingestellte Leistung



zu 100% erreicht wird, für exakte Belichtungen bei jeder Leistungsstufe.

2. Flash Scale: Auswahl der Leistungsskala für die Blitzleistung;

Die Elinchrom-Skala ist mit allen EL-Blitzgeräten kompatibel 0.1 - 4.3
Blitzeinstellung 10er Skala von 5.8 bis 10

Leistung in Joule / Ws.

3. Modlamp VFC: Visuelle Blitzkontrolle, die Einstelllicht LED erlischt nach Auslösung eines Blitzes als zusätzliche Blitzbestätigung.

4. Modlamp Scale: LED-Leistung in Blendenstufen, wie auf der EL-Blitz-Skala oder in Prozent

5. Favourite function (Bevorzugte Funktion): In dem Touchscreen kann eine Favoritenfunktion für den schnellen Zugriff programmiert werden. Diese Funktionen sind verfügbar; Modlamp / Blitzmodus / Audio / Fotozelle.

6. EL Logo Mode: Die EL-Logos auf beiden Seiten des Geräts können gedimmt oder abgeschaltet werden. Zusätzlich können sie als visuelle Blitzkontrolle verwendet werden. Die Seitenlogos schalten sich nach Auslösen eines Blitzes kurzzeitig aus, sichtbar ab Blitzleistungseinstellung 2.5.

7. EL-Seitenlogo Farbe: Die Seitenlogos können die Gruppenfarbe der Gruppe anzeigen, um zu erkennen, welches Gerät in welcher Gruppe arbeitet, oder einfach auf weiß eingestellt werden.

Blau für Gruppe 1

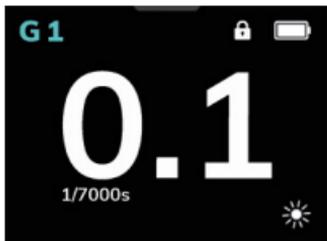


Gelb für Gruppe 2
Rot für Gruppe 3
und grün für Gruppe 4.

8. Wireless settings: Die WLAN-Verbindung wird benötigt, um die "Bluetooth®-Funktionalität" des ONE zu aktualisieren. Andere Geräte Aktualisierungen werden mit der UPDATER-Software ausgeführt, die als kostenloser Download auf der EL-Website verfügbar ist. Um das ONE zukunftssicher zu machen, wird die WLAN-Funktionalität neue Funktionen und Kompatibilität mit dem EL-System ermöglichen.

Bildschirm Sperre / Screen Lock

Um die Touchscreen-Sperre zu aktivieren, drücke beim Einschalten



des Geräts für 9s die Taste ON. Das Schloss-Symbol im Display zeigt an, dass der Touchscreen gesperrt ist. Zum Entsperren schalten Sie das Gerät aus und wieder ein.



Gerätesperre / Unit Lock

Diese Funktion verhindert, dass sich das Gerät während des Transports einschaltet und der Li-Ion-Akku entladen wird. So aktivieren Sie diese Funktion: Schalte das Gerät aus, wenn das Elinchrom Logo erscheint drücke sofort kurz auf die "Menü" Taste. Um das Gerät zu entsperren, einschalten und sofort auf den Menü Schalter drücken.



Reset Zurücksetzen auf Werkseinstellungen

Das Gerät einschalten und die "ON"-Taste sofort wieder loslassen. Sobald das EL Logo startet, sofort die "ON"- und "Menu"-Taste für 4 Sekunden, bis das Display "Reload all default parameters" anzeigt.



Untermenü

Menüpunkt auswählen.



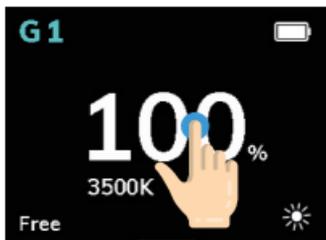
Finger recht / links bewegen zur Änderung der Werte

LED Einstelllicht

Einstellmenü :
Finger vom oberen Rand nach unten ziehen



Links / rechts bewegen um Werte zu ändern



LED Farbtemperatur Menü kurz drücken





Aufladung / 65W USB C Ladegerät

Verwende nur das originale Elinchrom 65W USB C Ladegerät, um den eingebauten Li-Ionen-Akku aufzuladen.

- Ladezeit: Ca. 100 Min. bis 100% bei Schnellladung, wenn das Gerät eingeschaltet ist
- Akku-Kapazität bei geladener Batterie, min./max. Leistung ca.: 9700 / 725 Blitze
- Aufladung nur bei Temperaturen von 0° C bis 35° C
- Li-Ion-Akku aufladen, bevor das Gerät eingelagert wird!
- Wenn das ONE nicht benutzt wird, spätestens nach 3 Monaten wieder aufladen!
- Wenn das Gerät ausgeschaltet und das Ladegerät angeschlossen ist, leuchten die EL-Logos auf beiden Seiten und zeigen die Ladezustände an: **rot** - laden, **orange** – ca.80% geladen, **grün** - Gerät ist geladen.
- Aktive Ladung: Das ONE kann während des Ladevorgangs verwendet werden



Aufladung / USB-C-Power Bank

Das ONE kann alternativ mit einer 20000 mAh 18W USB C Power Bank geladen werden, die optional bei Elinchrom erhältlich ist.



- Ladezeit: Ca. bis 80% Ladung in 80 min. / 100%ige Ladung in 135 min Schnelllademodus bei eingeschaltetem Gerät.
- Das ONE nur bei Temperaturen von 0° C bis 35° C aufladen.
- Wenn das Gerät ausgeschaltet und das Ladegerät angeschlossen ist, leuchten die EL-Logos auf beiden Seiten und zeigen die Ladezustände an:
rot - laden, orange – 80% geladen, grün - Gerät ist geladen.
- Aktive Ladung: Das ONE kann während des Ladevorgangs verwendet werden

Firmware-Update über USB-C

- Laden Sie die Updater-Software von elinchrom.com herunter.
- Verbinden Sie das USB-C-Kabel mit dem Computer.
- Drücken Sie die Taste Scroll + Menu, während das Gerät ausgeschaltet ist und schließen Sie das Kabel an das Gerät an.
- Wenn «USB Mode» angezeigt wird, starten Sie den Updater.
- Starten Sie die Updater-Software und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

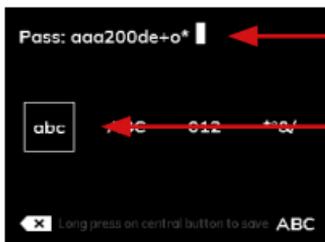
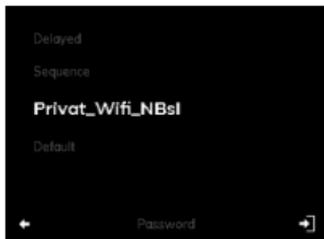


Aktualisieren des IOT (Bluetooth®)-Moduls

ONE Wireless Update:

1. Gehen Sie in das Menü und klicken Sie auf das "Parameter Rad":
2. Scrollen Sie nach unten bis zum Parameter "Wireless Update >>>" und gehen Sie in das Untermenü.
3. Warten Sie einige Sekunden, bis die Netzwerke angezeigt werden und wählen Sie Ihr Netzwerk aus.
4. Geben Sie Ihr Passwort ein

Parameter Rad



Passwort

Zeichentyp auswählen

Touchscreen:

Wenn Sie Ihr Passwort über den Touchscreen eingeben möchten, können Sie das aktuelle Zeichen durch Scrollen mit dem Finger nach oben und unten ändern. Sie können das Zeichen bestätigen, indem Sie darauf



tippen (oder den Finger nach rechts schieben) und es entfernen, indem Sie auf das "Zurück"-Symbol tippen (oder den Finger nach links bewegen). Der Zeichentyp kann durch direktes Tippen geändert werden. Tippen Sie anschließend einmal kurz auf den Satz "long press to save".

Tastatur

Wenn Sie sich für die Tastatur entschieden haben, können Sie das aktuelle Zeichen durch Drehen des Drehknopfes ändern. Sie können das Zeichen durch Drücken des Drehknopfes bestätigen und durch Drücken der linken Taste entfernen. Der Zeichentyp kann durch Drücken des rechten Knopfes geändert werden. Drücken Sie anschließend lange auf den Knopf, um die Verbindung zu starten.

Hinweis: Um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren, löschen Sie ein Zeichen, wenn nichts im Passwort steht.

5. Meldung auf dem Display: Connected successfully (Verbindung erfolgreich hergestellt)
6. Warten Sie, bis das Update beendet ist (kann einige Minuten dauern)
7. Meldung auf dem Display: OTA updated successfully (OTA Erfolgreich aktualisiert)

Das ONE ist bereit und kann mit der Elinchrom Studio und der IOS App verwendet werden.



Auswechseln der Blitzröhre // 24091

1. Schalte das Gerät aus und entferne das Ladegerät.

2. Warte 45 Min., während die interne Entladung läuft. Blitzröhre, Glaskuppel und der interne Reflektor können heiß sein!

3. Um die Glaskuppel zu entfernen, wird ein Schraubendreher verwendet. Entferne die vier Schrauben, die die Glaskuppel mit dem Metallring an dem inneren Reflektor halten.

4. Fasse die Blitzröhre nicht an, verwende bitte Handschuhe. Ziehe die Blitzröhre vorsichtig heraus. HOCHSPANNUNG! Berühre niemals gebrochene Blitzröhren oder Elektroden! Entferne in diesem Fall die Blitzröhre mit einer isolierten Klemme!

5. Setze eine neue Blitzröhre ein, bitte Handschuhe verwenden.

6. Verwende für dieses Gerät nur die **Original Elinchrom Blitzröhre**, Blitzröhren von Drittanbietern können das Blitzgerät beschädigen.

7. Bitte prüfe, dass die Metallkontaktgabel die Blitzröhre fest umschließt.

8. Montiere die Glaskuppel mit dem Metallring und den 4 Schrauben wieder an den inneren Reflektor

9. Vergewissere dich, dass alle Teile an ihrem Platz sind und teste das Gerät.





Stativneigekopf

Der Metallneigekopf ist abnehmbar und wird mit einer 1/4-Zoll-Schraubensicherung fixiert. Nützlich um das Gerät platzsparend zu verpacken oder an anderen Auslegerarmen, Klemmen etc. zu befestigen. Die Schirmhalterung ist für 7-8mm-Schirmschäfte ausgelegt. Die Zwei-Wege Stativhülse erweitert die Befestigungsmöglichkeiten für Stative etc.



Troubleshooting

Fehlernummer	Beschreibung	Massnahme
1	Kondensatorüberspannung	Nach 2 Minuten warten, dass Gerät wieder einschalten. Wenn der Fehler wieder auftritt, erfordert das Gerät eine Überprüfung bei einer autorisierten Elinchrom Servicewerkstatt
4	Ladezeitüberschreitung	
6	Ladehaltung	
8	Ladeschaltungsfehler	
18	Entladungsfehler	
33	14VDC Fehler	



ONE Technische Daten

Leistung (J/Ws)	131
Blende (1m, 100 ISO, HP Reflektor 26cm, max. Leistung)	45.2
Blende (1m, 100 ISO, OCF Diffusion Dome, max. Leistung)	11.9
Leistungsbereich (Blenden)	5
Leistungsbereich (Joules)	7 – 131
Leistungsbereich Display	0.1 – 4.3 (Elinchrom Skala) / 5.8 – 10 (10 Skala)/Ws
Leistungseinstellung: Manual / TTL	0.1 Blenden / 0.3 Blenden
Blitzdauer T0.1 min./ max. Leistung (Normal Modus)	1/1530s – 1/155s
Blitzdauer T0.1 min. / max. Leistung (Action Modus)	1/7000s – 1/625s
Blitzfolge (min. / max. Leistung)	0.06s / 0.9s



Blitzmodus	Manual / TTL / HSS (mit Transmitter Pro)
Action Modus	Kurze Blitzdauer über den gesamten Leistungsbereich
Blitz Farbtemperatur max. Leistung	5900 K (Action) / 5600 K (HSS)
Farbtemperaturstabilität über den Leistungsbereich	±150 K
Leistungsstabilität	±0.5%
Leistungsanpassung	In Echtzeit, automatisch bei Leistungsänderung
Kühlgebläse	Intelligente proaktive Kühlung
Eingänge	USB-C
Batterie (Li-Ion intern)	DC 14.4V – 41.04 Wh
Batteriekapazität min. / max. Leistung (LED aus)	9700 / 725
Batteriekapazität min. / max. Leistung (LED an 100%)	3700 / 550



Batterieladeanzeige	Auf dem Display, wenn EIN und seitliche Logos, wenn AUS
Ladezeit (mit 65W USB C Ladegerät)	60 Min. (80%) – 100 Min. (100%)/ bei Schnellladung (Gerät EIN) 80 Min. (80%) – 135 Min. (100%)/ Langsam Ladung (Gerät AUS)
Ladezeit 18W – 20000mAh Power Bank	80 Min. (80%) – 135 Min. (100%) / bei Schnellladung (Gerät EIN) 105 Min. (80%) – 180 Min. (100%) / Langsam Ladung (Gerät AUS)
LED-Einstelllicht Modi	Ein/Aus, Frei, Proportional, VFC
LED-Einstelllicht Leistung	20W / äquivalent 120 W /3000 Lm / CRI 95
LED-Einstelllicht Farbtemperatur	Mit Voreinstellung: 2700 K – 6500 K
LED-Einstelllicht Leuchtzeit, nur LED (min. / max.)	10 Std. / 90 Min.
Skyport Empfänger (integriert)	20 Frequenzkanäle, 4 Gruppen



Skyport Reichweite mit Transmitter Pro	Innen: bis zu ca. 60m Außerhalb: bis zu ca. 200m
Bluetooth®, integriert	Version 4.2 / kompatibel mit Elinchrom Studio Software Win / Mac & IOS
Schirmhalterung Stativneigekopf	7 -8 mm
Abmessungen mit Diffusor und Stativhalter:	23 x 16.5 x 10.5 cm 9 x 6.5 x 4.1 inches
Abmessungen ohne Diffusor und Stativhalter:	22.5 x 10 x 10 cm 8.5 x 3.9 x 3.9 inches
Gewicht, mit / ohne Stativneigekopf	1.5 kg – 3.3 lbs / 1.3 kg – 2.9 lbs

WARTUNG

Das ONE-Batterie-Kompaktblitzgerät benötigt nur sehr wenig Wartung. Um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten, überprüfe bitte regelmäßig die folgenden Punkte vor der Benutzung:

- Stelle sicher, dass die Blitzröhre richtig in ihrer Halterung sitzt.
- Verwende kein Wasser, um das Gerät von Staub und Schmutz zu befreien.
- Lüftungsgitter müssen sauber und frei von Klebeband o.ä. sein.
- Die Funktionalität wird ständig erweitert und verbessert, bitte prüfen Sie unter www.elinchrom.com, ob eine neue Firmware verfügbar ist.



VORSICHT!

Unter keinen Umständen das Gerät selbst reparieren oder öffnen. Das Gerät ist nicht vom Benutzer zu warten und enthält gefährliche Hochspannung. Wende dich im Falle von Fehlfunktionen an den Elinchrom Servicepartner.

REGELMÄSSIGE PRÜFUNG

Die nationalen Sicherheitsbestimmungen erfordern eine regelmässige Sicherheitsüberprüfung der elektrischen Ausrüstung. Das Gerät sollte einmal im Jahr überprüft werden. Diese Überprüfung garantiert nicht nur die Sicherheit, sondern schützt auch den Wert des Gerätes.

RÜCKSENDUNG AN DEN KUNDENDIENST

Um einen maximalen Schutz des Geräts bei der Einsendung zu erreichen, sollte die Originalverpackung aufbewahrt werden.

Für Service und Verkauf wende dich bitte an den lokalen ELINCHROM-Vertriebspartner:
<http://elinchrom.com/distrib.php>

TRANSPORT

Verwende nur die Originalkartons oder - Geräteköffer, wenn Blitzgeräte transportiert oder versendet werden, um Transportschäden zu vermeiden.

Versuche Probleme durch Kondensation zu vermeiden, vor Gebrauch sollten sich die Geräte akklimatisieren. Entlade Blitzgeräte idealerweise vor dem Transport



und warte bis zu 30 Minuten, bis sich die interne Blitzkondensator Spannung abgebaut hat, nachdem das Netzkabel oder Ladegerät entfernt wurde. Lass das Gerät abkühlen, bevor es verpackt wird. Lasse niemals ein Blitzgerät fallen, die Blitzröhre und interne Komponenten könnten beschädigt werden.

ENTSORGUNG UND RECYCLING

Dieses Gerät wurde nach den höchsten Standards mit Materialien hergestellt, die recycelt, oder umweltverträglich entsorgt werden können. Das Gerät kann nach Gebrauch zur Wiederverwertung zurückgenommen werden, vorausgesetzt, dass es in einem Zustand zurückgegeben wird, der dem normalen Gebrauch entspricht. Alle nicht wiederverwertbaren Komponenten werden umweltgerecht recycelt.

Wenn du Fragen zur Entsorgung hast, wende dich bitte an die EL-Niederlassung oder den Händler vor Ort. Eine Liste aller weltweiten Elinchrom Vertriebsstellen ist verfügbar auf der Elinchrom Webseite.

RECHTLICHE HINWEISE

FCC CLASS B COMPLIANCE STATEMENT

Produktname	Elinchrom ONE / 20930
-------------	-----------------------



Markenname	Elinchrom ONE
Name der verantwortlichen Firma	ELINCHROM LTD Avenue de Longemalle 11 1020 Renens VD / Switzerland
Telefon	+41 21 637 26 77
Fax	+41 21 637 26 81
Email	support@elinchrom.ch

Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen nach Artikel 15 der FCC Bedingungen:

- Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen.
- Dieses Gerät muss alle empfangenen Interferenzen akzeptieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

Dieses Gerät wurde getestet und entspricht mit den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B, gemäß Artikel 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte sind so ausgelegt, einen angemessenen Schutz gegen schädliche Interferenzen in einem Wohnbereich zu gewährleisten.

Dieses Gerät erzeugt, verwendet und kann



Hochfrequenzenergie abstrahlen und kann, wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird schädliche Störungen in Radio / TV Empfang verursachen.

Es gibt jedoch keine Garantie, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät schädliche Störungen bei Radio- oder Fernsehempfang verursacht, was durch Ein- und Ausschalten des Geräts festgestellt werden kann, wird dem Benutzer empfohlen zu versuchen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Die Empfangsantenne neu ausrichten.
- Den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger vergrößern.
- Das Gerät an eine Steckdose anschließen, die zu einem anderen Stromkreis gehört als die des Empfängers.
- Ziehe den Händler oder einen erfahrenen Radio-/ Fernsehtechniker zu Rate.
- Änderungen oder Modifikationen, die nicht von ELINCHROM LTD genehmigt wurden, können die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts aufheben.



CE-KENNZEICHNUNG

Die ausgelieferte Version dieses Gerätes entspricht den Anforderungen der damit verbundenen europäischen Richtlinien, daher ist es mit dem CE-Konformitätslogo gekennzeichnet.

Für weitere Informationen und zum Herunterladen der Europäischen Konformitätserklärung für dieses Produkt besuchen Sie unsere Website

http://www.elinchrom.com/support_downloads.php

DOWNLOAD DES BENUTZERHANDBUCHS

Das komplette Benutzerhandbuch ist unter diesem Link verfügbar:

http://www.elinchrom.com/support_downloads.php

DOWNLOAD DER KONFORMITÄT

Die Erklärung zur EG-Konformität und USA & Kanada Konformität ist auf der Elinchrom Website verfügbar.

Bitte alle Sicherheitsdokumente vor dem Gebrauch lesen:

http://www.elinchrom.com/support_downloads.php

CREDITS

Bluetooth® Name und Logos sind eingetragene Warenzeichen der Bluetooth SIG Inc. und jede Verwendung dieser Marken durch Elinchrom LTD erfolgt unter Lizenz.



- Declaration ID: D054400, 103832 - Controller Subsystem - Elinchrom LTD - Elinchrom ONE, 20930.1.

Frequencies: (Elinchrom ONE / 20930)

- Skyport: 2404 MHz ~ 2 478 MHz
- Bluetooth®: 2402 MHz ~ 2 480 MHz
- Wireless LAN: 2412 MHz ~ 2 472 MHz